



1. Plomout Aman Jool Alparat (AR)

- يجب القيام بتغيير البطاريات من قبل شخص بالغ
- سداداً • عدم الخلط بين بطاريات جديدة وقديمة
- عدم الخلط بين بطاريات قوية وعادية (كربون و زنك) أو قابلة لإعادة الشحن (نكل وكادميوم و نكل و معدن الهيدريد) • عدم شحن بطاريات القبر قابلة لإعادة الشحن. • يجب إزالة العزمك من اللعقة قبل شحنهم. • يجب إعادة شحن العزمك تحت مراقبة شخص بالغ السن. • يجب عدم الخلط بين أنواع مختلفة أو أنواع جديدة وقديمة من البطاريات أو العزمك.
- يجب استعمال بطاريات أو عزمك من النوع الذي ينصح فقط •. يجب تثبيت البطاريات والعزمك محتريين جهة الأظفار. • يجب إزالة البطاريات والعزمك المستعملة من اللعقة. • يجب عدم تعريض أطراف البطارية أو العزمك لمماس كهربي. • عدم رمي البطاريات في النار إذ يمكن أن تتعرض للانفجار أو التسرب. • إخراج البطاريات من اللعقة قبل حفظها لمدة طويلة من الزمن. • التخلص من البطاريات المستعملة بطريقة صحيحة. • حافظ على هذه المعلومات كمرجع في المستقبل.

(ES) Características:

- Cerdas con puntas redondeadas para no dañar las encías.
- Gira 6200 veces por minuto, limpiando con rapidez.

Instrucciones de uso:

1. Introducir dos pilas 1,5V AAA.
2. Humedecer el cabezal con un poco de agua y colocar la pasta encima.
3. Colocar el cabezal en el mango y encender.
4. Los dentistas recomiendan cepillarse los dientes durante 2 minutos, primero la zona exterior y después la interior.
5. Al terminar, lavar el cepillo, secar y guardar.
6. Reemplazar el cabezal cada 3 meses para mejores resultados.

Advertencias:

- No sumergir en agua, podría dañarse. Retirar las pilas si no se va a utilizar durante mucho tiempo.

(EN) Features:

- Rounded bristles to protect gums.
- Rotates 6,200 times per minute for fast cleaning.

Instructions:

1. Insert two 1.5V AAA batteries.
2. Wet the brush head with a little water and squeeze some toothpaste onto it.
3. Insert the brush head into the handle and switch on.
4. Dentists recommend brushing teeth for two minutes, first on the outside and then on the inside.
5. After brushing, wash the brush, dry and store.
6. Replace the brush head every three months for best results.

Warning:

- Do not immerse in water as this could cause damage.
- Remove batteries if not in use for a long period of time.

(FR) Caractéristiques :

- Soies aux pointes arrondies pour éviter d'abîmer les gencives.
- 6 200 tours/minute, garantissant un nettoyage rapide.

Instructions :

1. Introduire deux piles 1,5 V AAA.
2. Humidifier la tête avec un peu d'eau et mettre le dentifrice.
3. Placer la tête sur le manche et allumer.
4. Les dentistes recommandent de se brosser les dents durant 2 minutes en commençant par la face externe, pour finir par la face interne.
5. Rincer la tête de la brosse, sécher et ranger.

6. Pour de meilleurs résultats, remplacer la tête tous les 3 mois.

Précautions d'emploi :

- Ne pas immerger dans l'eau au risque d'endommager l'appareil.
- Retirer les piles si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée.

(DE) Eigenschaften:

- Abgerundete Borsten, um das Zahnfleisch zu schonen.
- Der Bürstenkopf dreht sich 6200 Mal pro Minute für eine gründliche Reinigung.

Gebrauchsanweisung:

1. Die beiden 1,5V AAA Batterien einlegen.
2. Den Bürstenkopf mit ein wenig Wasser befeuchten und die Zahnpasta auftragen.
3. Das Kopfstück auf den Griff stecken und anschalten.
4. Zahnräte empfehlen, sich mindestens zwei Min. lang die Zähne zu putzen; erst die Außenfläche, dann die Innenfläche.
5. Nach Beenden des Zähneputzens, die Bürste abspülen, trocknen und aufbewahren.
6. Für gründlicheres Säubern, sollte das Kopfstück mit der Bürste alle drei Monate erneuert werden.

Hinweise:

- Nicht in Wasser tauchen, die Bürste könnte beschädigt werden.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, die Batterien heraus nehmen.

(IT) Caratteristiche:

- Setole con punte arrotondate per non danneggiare le gengive.
- 6200 giri al minuto per una pulizia rapida.

Istruzioni per l'uso:

1. Inserire due pile 1,5V AAA.
2. Inumidire le setole con un po' d'acqua e stendervi il dentifricio.
3. Inserire la parte superiore nel manico ed accendere.
4. I dentisti raccomandano di spazzolarsi i denti per 2 minuti, prima esternamente e poi internamente.
5. Una volta finito, lavare lo spazzolino, asciugarlo e riporre.
6. Sostituire la parte superiore ogni 3 mesi per ottenere migliori risultati.

Avvertenze:

- Non immergere in acqua, potrebbe danneggiarsi.
- Rimuovere le pile se non lo si usa per lunghi periodi di tempo.

(PT) Características:

- Cerdas com pontas arredondadas para não magoar as gengivas.
- Roda 6200 vezes por minuto, limpando com rapidez.

Instruções de utilização:

1. Insere duas pilhas 1,5V AAA.
2. Humedecer a cabeça da escova com um pouco de água e colocar a pasta em cima.
3. Colocar a cabeça no cabo da escova, e ligar a escova.
4. Os dentistas recomendam escovar os dentes durante 2 minutos, primeiro na zona exterior e depois na zona interior.
5. Ao terminar, lavar a escova, secar e guardar.
6. Para conseguir melhores resultados, substituir a cabeça da escova a cada 3 meses.

Advertências:

- Não submergir a escova em água para não a danificar.

Se a escova não for utilizada durante um período de tempo longo, retirar as pilhas antes de a guardar.

(RO) Caracteristici:

- Peri cu vârful rotunjit pentru a nu răni gingiile.
- Se rotește de 6200 ori pe minut, curățând rapid.

Instrucțiuni de folosire:

1. Introduceți două baterii de 1,5 V AAA.
2. Umăriți periuta cu puțină apă și așezați pasta deasupra.
3. Așezați periuta în mână și porniți-o.
4. Dentistii recomandă periajul dinților timp de 2 minute, mai întâi zona exterioară, apoi cea interioară.
5. La sfârșit, spălați periuta, uscați-o și păstrați-o.
6. Înlocuiți periuta la 3 luni pentru rezultate mai bune.

Avertizări:

- Nu scufundați în apă, se poate defecta.
- Scoateți bateriile dacă nu o utilizați pe o perioadă mai îndelungată.

(TR) Özellikleri:

- Diş minalerinе zarar vermemesi için uçları yuvarlatılmış kullar.
- Dakikada 6200 devirle dönerек hızla temizler.

Kullanım talimatları:

1. İki adet AAA tipi 1,5 V pil takın.
2. Fırçanın kılınını biraz suyla ıslatın ve üzerine diş macunu sürün.
3. Fırça başlığını sapa takın ve çalıştırın.
4. Diş uzmanları dişlerin önce dış sonra iç kısımlarının 2 dakika boyunca fırçalanmasını tavsiye etmektedir.
5. Fırçalamıa tamamlanınca fırçayı yıkayın, kurulaıyıp kaldırın.
6. Daha iyi sonuç almak için her 3 ayda bir fırça başlığını deđiştirin.

Uyarılar:

- Cihazı suya sokmayın, zarar görebilir.
- Cihazı uzun bir süre kullanmayacaksınız pilleri çıkarın.

(EL) Χαρακτηριστικά:

- Τρίχες με στρογγυλεμένες άκρες για να προστατεύονται τα ούλα.
- Με 6200 στροφές το λεπτό, καθαρίζει γρήγορα.

Οδηγίες χρήσης:

1. Εισάγετε δύο μπαταρίες 1,5V AAA.
2. Βρέξτε την κεφαλή με λίγο νερό και βάλτε οδοντόκρεμα.
3. Τοποθετήστε την κεφαλή στη λαβή κ ή α ανάψε.
4. Οι οδοντίατροι συνιστούν το βούρτσισμα των δοντιών για 2 λεπτά, πρ ρίστα την εξωτερική περιοχή και μετά την εσωτερική.
5. Μόλις τελειώσετε, πλύντε την οδοντοβούρστα, στεγνώστε και φυλάξτε.
6. Αντικαταστήστε την κεφαλή κάθε 3 μ ηνες για καλύτερα αποτελέσματα.

Προειδοποιήσεις:

- Μην βυθίζετε σε νερό, μπορεί να προκληθεί βλάβη.
- Αποκαρτώνετε τις μπαταρίες αν δεν θα τις χρησιμοποιήσετε για πολύ καιρό.

(RU) Характеристики:

- Щетинки с округлыми кончиками, не повреждают десны.
- Вращается со скоростью 6200 оборотов в минуту, быстро очищая зубы

Инструкции по использованию:

1. Вставить две батареи 1,5 В AAA.
2. Слегка смочить головку щетки вод ой и нанести на нее зубную пасту.
3. Надеть головку на ручку и включить

в щетку.

4. Зубные врачи рекомендуют чистить в зубы в течение 2 минут, сначала с внешней стороны, а затем - изнутри.
5. После завершения чистки вынуть щетку, высушить ее и положить на место.
6. Для получения лучших результатов в следует заменять головку щетки каждые 3 месяца.

Предупреждения:

- Не погружать в воду, это может привести к повреждению изделия.
- Вынуть батареи, если изделие не будет использоваться в течение для тельного времени.

(CN) 说明:

- 刷毛的头圆形的，不会伤害牙龈。
- 每分钟转动 6200 次，快速地清洁。

使用说明:

1. 装入两节 1.5V AAA 干电池。
2. 将牙刷头沾一点水，涂上牙膏。
3. 把牙刷头套到手柄上，启动。
4. 牙齿清洁刷牙 2 分钟，先刷外面，再刷里面。
5. 刷完后，清洗牙刷，干了后存放起来。
6. 每 3 个月更换一次牙刷头来获得更好的刷牙效果。

警告:

- 勿浸入水中，否则会损坏牙刷。
- 长时间不使用的话请取出干电池。

(AR) المواصفات:

- الة الكى دائرية الفرشاة شعيرات النيلة نؤدى
- وتوظف بالدققة مرة6200 تدور أكبر بسرعة

الاستعمال إرشادات:

1. قواملا. 5 نوع من بطاريين أدخل AAA.
2. من بقبيل الفرشاة رأس بلل قوفاً إن الألسن معجون في الماء
3. المقبض فى الفرشاة رأس ضع وشغلها
4. بتظظيف الأسنان أطباء ينصح أولاً ،دققتين خلال الأسنان من ذلك وبعد الخارجية المنظمة الداخل
5. الفرشاة اغسل الانتهاء بعد واحفظها ونشيتها
6. كل 3 شهور كى الفرشاة رأس غير أفضل تتابع على تحصل

تحذيرات:

- تلف فقد الماء تتعطل ا لا
- سعملها إن إن البطاريات أخر
- طولة مدة خلال

(ES) Guardar esta información para futuras referencias. / (EN) Please retain this information for future reference. / (FR) Renseignements à conserver. / (DE) Hebe alle Informationen für zukünftige Kommunikation auf. / (IT) Istruzioni da conservare. / (PT) Guarde esta informação para futuras referências. / (RO) Păstrați această informație pentru viitoare referințe. / (PL) Zatrzymać tę informację do późniejszego wglądu. / (TR) Bu bilgileri, ileride ihtiyaç duyulduğunuzda göz önünde bulundurarak muhafaza ediniz. / (EL) Κρατήστε αυτές τις πληροφορίες για μελλοντική χρήση. / (RU) Сохраните эту информацию для последующих справок. / (CN) 将此说明保存好以备日后查阅。 / (JP) 必ず必要な時に読めよう。この説明書は大切に保管して下さい。

(AR) حافظ على هذه المعلومات كمرجع في المستقبل.

DENTI-SET PINKINICO

Ref.: 69936 OPI05#4858\_180211

Imaginarium, S.A. Plataforma Logística PLAZA C/ Osea, 4 50197 Zaragoza - España CIF A-50524720

(BG)

Характеристики:

- Четка за зъби с косми със заоблени връхчета за да не се нараняват венците
- Прави 6200 оборота в минута, почиствайки бързо.

Начин на употреба:

1. Поставете две батерий 1,5V AAA.
2. Увлажнете четката с малко вода и поставете пастата за зъби.
3. Поставете четката в дръжката и включете.
4. Зъболекарите препоръчват да се мият зъбите 2 минути, първо от външната страна и след това от вътрешната.
5. Накрая измийте четката, подсушете я и я приберете.
6. Подменяйте четката на всеки 3 месеца за да постигнете по-добри резултати.

Предупреждение:

- Не потапяйте дръжката във вода, може да се развали.
- Извадете батерийките ако няма да се ползва дълго време.

(NL)

Kenmerken:

- Haren met afgeronde uiteinden om het tandvlees niet te beschadigen.
- Maakt 6200 toeren per minuut, voor een snelle poetsbeurt.

Gebruiksaanwijzing:

1. Plaats twee 1,5V AAA batterijen.
2. Maak de kop met een beetje water vochtig en doe de tandpasta erop.
3. Plaats de kop in het handvat en zet de tandenborstel aan.
4. Tandartsen raden aan om de tanden gedurende 2 minuten te poetsen, eerst de buitenkant en vervolgens de binnenkant.
5. Na het poetsen moet u de borstel schoonmaken, afdrogen en opbergen.
6. Vervang de kop om de 3 maanden voor de beste resultaten.

Waarschuwingen:

- Niet in water onderdompelen om beschadiging te voorkomen.
- Verwijder de batterijen als u de tandenborstel lange tijd niet gebruikt.

**69936**

## **DENTI SET PINKINICO**

### **(CZ) BEZPEČNOSTNÍ POKYNY K BATERIÍM**

- Baterie by měli vyměňovat pouze dospělí. • Nikdy nemíchejte staré a nové baterie. • Nikdy nemíchejte různé typy a značky (alkalické, karbon-zinek apod.) nebo baterie na jedno použití a nabíjecí baterie (nikl-kadmium nebo hydrid niklu a kovu apod.) • Nenabíjecí baterie nesmějí být dobíjeny • Nabíjecí baterie musejí být nejprve z hračky vyjmuty, než budou nabíjeny (pokud jsou vyměnitelné). • Nabíjecí baterie smějí nabíjet pouze dospělí (pokud jsou vyměnitelné). • Nikdy nesmějí být míchány dohromady různé typy baterií nebo nové a použité baterie. • Dohromady mohou být použity jen baterie stejného typu.
- Baterie musejí být správně vloženy a musí se dbát na správnou polaritu, jak je uvedeno ve schématu pro baterie. • Vybité (prázdné) baterie musejí být vždy hned z hračky vyjmuty.
- Elektrické součásti nebo spodní části nesmějí být přivedeny do zkratu. • Nikdy nevkládejte baterie do ohně! Baterie by tím mohly explodovat nebo vytéct. • Baterie vždy z hračky vyjměte, když si s ní delší dobu nehrajete, resp. hračku uskladníte. • Zlikvidujte baterie správným způsobem. • Uchovejte si všechny informace pro budoucí komunikaci.

### **(CZ) Vlastnosti:**

- Zaoblené kartáčky pro ochranu dásní.
- Hlava kartáčku se otáčí 6200krát za minutu, aby čištění proběhlo důkladně.

### **Návod k použití:**

1. Vložte dvě baterie 1,5V AAA.
2. Hlavici kartáčku navlhčete troškou vody a naneste zubní pastu.
3. Hlavici nasadte na rukojeť a zapněte.
4. Zubaři doporučují čistit si zuby minimálně po dobu dvou minut; nejprve vnější část, potom vnitřní část.
5. Po vyčištění zubů: kartáček propláchněte, vysušte a uložte.
6. Z hygienických důvodů by měla být hlavice s kartáčkem vyměňována každé tři měsíce.

### **Pokyny:**

Neponořujte do vody, kartáček by se mohl poškodit. Pokud se přístroj delší dobu nepoužívá, vyjměte baterie.

Uchovejte si všechny informace pro pozdější komunikaci.

